

# Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949 augusztus 18. csütörtök

VI. ÉVFOLYAM, 191. SZÁM

## A leleplezett áruló

A Szovjetunió kormányának Jugoszlávia néparuló, imperia. lista zsoldba szegődött trockista vezetőihez intézett jegyzéke végérvényesen leleplezte a jugoszláv kormány kétkulcsos politikáját. A jegyzék a napnál világosabban leplezte le a Tito-banda árulását Szlovén-Karintia kérdésében, melyben Titoék elárulták Jugoszlávia érdekeit és megsértették, nemcsak a népek önrendelkezési jogát, hanem a demokratikus külpolitika legelemibb szabályait is.

Mint ismeretes, Jugoszlávia a második világháború után igényt tartott Szlovén-Karintia és Jugoszlávián ezt az igényt a Szovjetunió, mint valóban jogos igényt — támogatta a külügyminiszterek tanácsának ülésén, az Amerikai Egyesült Államokkal, Angliával és Franciaországgal szemben. A Szovjetunió, amely fennállása óta következetesen demokratikus és igazságos külpolitikai irányvonalat képvisel, következetesen védi a kis és nagy nemzetek jogait és ezt tett Jugoszlávia esetében is, amikor taníthatatlan, egyenes irányvonalú külpolitikájához híven támogatta Jugoszlávia igényeit Szlovén-Karintiaival kapcsolatban.

Mialatt a Szovjetunió következetesen védte Jugoszlávia érdekeit, ezalatt — amint az a szovjet jegyzékből világosan kitűnik — Jugoszlávia jelenlegi néparuló vezetői már a Kommunista és Munkáspártok Tájékoztató Irodája közleményének megjelenése előtt jóval, vagyis 1947-ben tanácskozásokat kezdtek a legnagyobb titokban a Szovjetunió háttámogató nyugati imperialista kormányokkal és a tárgyalások során lemondtak Ausztriával szembeni területi igényeikről. Akkor, amikor nyilvánvalóvá vált ennek a kétkulcsos politikának a ténye, Tito és klikkje, ahelyett, hogy a jugoszláv nép előtt beismerne volna aljas meszterkedését — egyszerűen a Szovjetunióra akarta hárítani a felelősséget Szlovén-Karintia elvesztéséért.

Ez az aljas képmutató politika jellemzi Titoék rendszerét, mint kül-, mint belpolitikai vonatkozásban. Titoék azt a látszatot igyekeztek kelteni, mintha a Jugoszlávia mai vezetői keresnék a Szovjetunióval való együttműködést, ugyanakkor pedig galád rágalomhadjáratot indítottak a Szovjetunió ellen és a rendelkezésükre álló minden eszközzel meggyezést keresnek a népeket elnyomó és kizsákmányoló imperialistákkal. Tito és banda nem állott meg a megkezdett úton, hanem Jugoszlávia érdekeit feláldozva, egyre jobban az imperialisták táborába sodródik. Washingtoni és londoni gazdák utasítására hátbatámadják a görög szabadságharcosokat, harátj kapcsolatokat igyekeznek teremteni a néparuló De Gasperi-féle olasz kormánnyal, megszegik a népi demokráciákkal kötött szerződéseket és országukat a monopolistáktól remélt kölcsönök fejében az imperialisták martalékául vetik oda.

A szovjet kormány jegyzéke egyszerűen végetveti Tito és banda kétkulcsos politikájának.

## Ujabb hat kollektív gazdaságot alakítottak a dolgozó parasztok

Vasárnap újabb hat községben alakítottak kollektív gazdaságot a dolgozó parasztok. Az új kollektív gazdaságok a következők: Torja (Háromszék megye), Érbogyoszló (Bihar megye), Varcaresti (Dambovita megye), Salcii (Prahova megye), Sarhi (Turova megye) és Balaceanu községben (Ramnicu Sarat megye).

Az újabb hat kollektív gazdaság megalakulása azt igazolja, hogy a dolgozó paraszt családok száza, akik átérték a nagybirtokosok elnyomatását és mindaddig a zsiros parasztság kizsákmányo-

lása alatt szenvedtek — elhatározták, hogy a kollektív gazdálkodás útjára lépnek.

A kollektív gazdaságok megalakulása mind a hat helyen rendkívül bensőséges és lelkes ünnepek keretében folyt le. Az ünnepeken hatalmas dolgozó paraszt tömegek vettek részt, hosszasan éltették a Román Munkáspártot és a kormányt, amely engedélyezte számukra, hogy kollektív gazdaságokat alakíthassanak és ezzel elinduljanak a felemelkedés és a jólét felé vezető úton.

## Zászló alatt, zeneszóval szállítják Szamos megye dolgozó parasztjai a beszolgáltatott gabonát a gyűjtő állomásokra

Néhány nappal ezelőtt fejeződtek be a cséplési munkálatok Csákgigorbó községben. A község dolgozó parasztsága zászlók alatt, zeneszóval szállította be a beszolgáltatott gabonamennyiséget a gyűjtőállomásra. A „Comcereal” gyűjtőállomáson lelkes ünnepség volt, melynek keretében a szegény és középparasztok hangsúlyozták, hogy szeretettel szolgáltatták be a megállapított kvótát, mert tudják, hogy ezzel hozzájárulnak a dolgozók ellátásához és helyébe a szövetkezetek útján gazdasági szerződések, gépeket és traktorokat kapnak. Ugyanakkor kötelezettséget vállaltak arra is, hogy az őszi szántási és vetési munkálatok során mindent elkövetnek, hogy földjeiket minél jobban megművelhessék, hogy jövőre több termést szolgáltatassanak be.

A karosszéria készítő osztály asztalosai a pártszervezet irányítása mellett lendületes munkába kezdtek és augusztus 16-án helyett 4 nappal hamarabb, augusztus 12-én nemcsak, hogy befejezték az évi előirányzatot, hanem ezen a napon elkészítették az 1950-ik évre szóló tervelőírás első társasgépkocsi alvázat. Ugyanakkor az üzem bádogosztályának dolgozói kötelezettséget vállaltak arra, hogy az 1950-ik évre elkészített első társasgépkocsi alvázat augusztus 23-ig befejezik.

### HUSZONNÉGY SZÖVŐSZÉKEN DOLGOZIK

Az Augusztus 23. tiszteletére rendezett munkaversenyek mun-

kavállalásai során Matei Paraschiva szövönő az „Industria Bum-bacului B” üzem munkásnője 24 szövőszéken dolgozik. Az üzem három munkásnője Cinca Mária, Eoghina Anna és Andrei Mara bejelentették, hogy csatlakoznak Matei Paraschiva kezdeményezéséhez és ők is 24 gépen akarnak dolgozni.

### A RESICAI VASÜZEMEK DOLGOZÓINAK UJABB SIKEREI

A Resicai Vasüzemekben az Augusztus 23-ai tiszteletére kezdeményezett munkaverseny mindennap újabb nagyszerűbb eredményeket hoz.

A magaskohó munkásai augusztus hónap első 10 napja alatt 68 százalékban haladták túl a töltés tervét.

A hengerlőket a július folyamán elért sikerek még nagyobb lendületre ösztönözték és így augusztus első napjaiban az osztály 13,7 százalékkal haladta meg a hengerlési tervét. A hengerelt vasat termelő munkaközösség augusztus első 10 napjában, az előző hónapoz viszonyítva, 550 tonnával több hengerelt vasat állított elő.

A resicai színes fémöntőde dolgozói augusztus 11-én befejezték az 1949. évi tervelőirányzatot és megkezdtek az 1950-es előirányzat teljesítését. Ezt az eredményt a holtidő kiküszöbölésével, az olvasztókemencék töltésének meggyorsításával, a lengőkemence fűtőolaj szivattyújának felszerelésével érték el.

## Népköztársaságunkban megszervezik a fokozott munkavédelmet

Az Országos Szakszervezeti Tanács Központi Végrehajtóbizottságának plenáris ülésén Liuba Chisinevschi az Országos Szakszervezeti Tanács alelnöke ismertette üzemek munkavédelme megszervezésének tervét.

Liuba Chisinevschi rámutatott arra, hogy a Román Munkáspárt Központi Bizottságának 1948. decemberében tartott plenáris ülése a szakszervezeti kérdésekkel kapcsolatban különös fontosságot szentelt a munkavédelem megszervezésének.

Hangsúlyozta, hogy a Szovjetunióból e téren is példát kell venni. A Szovjetunióban ugyanis a munkavédelem nemcsak a balesetek és szakmai betegségek elleni harcot jelenti, hanem ugyanakkor a technikai állandó fejlődésével, a nehéz és veszélyes munkák gépesítésével a munkások fizikai erőfeszítésének a megszüntetését is eredményezik. A Szovjetunióban a munkavédelem tere-én egybekapcsolódnak a dolgozók tapasztalatai a tudományos kutatóintézetek eredményeivel és így sikerült az elmúlt 20 évben a balesetek és szakmai betegségek számát egyharmadára, sőt egyes iparágakban egymegyedére csökkenteni.

Liuba Chisinevschi ezután rámutatott arra, hogy a tökéletes munkavédelemre vonatkozó intézkedéseket a munkavédelemről, Gyáraink, bányáink, üzemek dolgozó-

kenytelenek voltak nélkülözni, nyomorban éltek és a balesetek, valamint a szakmai betegségek lehetősége állandóan fenyegette őket. Rámutatott arra, hogy a múlt bűneit nem tudtuk egyik napról a másikra eltüntetni és ezért feltétlen szükséges, hogy a kormány, a minisztériumok, az ipari központok, valamint a szakszervezetek közös erőfeszítéssel teremtsék meg a dolgozók munkájának védelmét.

Ezután részletesen ismertette a munkavédelem megszervezésének rendjét. A terv szerint az Országos Szakszervezeti Tanács keretében három bizottságból álló munkavédelmi osztályt létesítenek, amelyek egyrészt a technikai, másrészt az egészségügyi és a propagandisztikus kérdésekkel foglalkoznak. Ezt a bizottságot tudományos kutatókból álló kollektív támogatja. Az OSZT mellett ezenkívül rövidesen munkavédelmi felügyelőség létesül. A felügyelőség tagjai az egyes szakminisztériumok, ipari központok, az Állami Tervhivatal, a munkaügyi, egészségügyi és tanügyi minisztériumok kiküldötteiből állanak. A felügyelőség feladata, hogy pontos utasítást dolgozzon ki az egyes iparvállalatok számára és ellenőrizze a munkavédelemre vonatkozó intézkedéseket. A szakszervezeti szövetségek mellett munkavédelmi osztályok létesülnek, melyekben az illető szö-

vetség megbízottain kívül résztvesznek az iparügyi központok mérnökei, és az egészségügyi minisztérium beosztott orvosa is.

A szakszervezeti és üzemi bizottságok mellett a nagyobb gyárakban az egyes üzemosztályok bizottságai mellett is, munkavédelmi albizottságok alakulnak. Az albizottság munkájában résztvesz a szakszervezet, vagy az üzemi bizottság egy tagja, a vállalat vezető mérnöke és főorvosa, valamint több élmunkás és technikus is. A szakszervezeti csoportokban a csoportfelelősök foglalkoznak a munkavédelem kérdésével.

A munkavédelem fokozása érdekében szükséges a hivatalos ellenőrkön kívül, önkéntes ellenőrök beállítása is. Ezek a termelésben végzett munkájuk mellett, állandóan ellenőrzik, hogy az illető vállalatok felelős szervei, hogyan hajtják végre a munkavédelmi előírásokat és hogyan küszöbölik ki a dolgozók egészségére és testi épségére ártalmas tényezőket. Az ellenőrök kiképzésére a vállalatoknál munkavédelmi szaktanfolyamokat szerveznek.

### AZ ORSZÁG DOLGOZÓI AZ ÁLLAMI TERV TULTELJESÍTÉSÉVEL KÉSZÜLNEK AUGUSZTUS 23-RA

Az üzemekben, a gyárakban és a bányákban egyre nagyobb arányokban bontakozik ki a dolgozók hatalmasarányú munkaversenye, melyek a fasiszta iga alól való felszabadulásunk ötödik évfordulója, Augusztus 23-ai tiszteletére kezdeményezték.

Az üzemekből és bányákból beérkezett jelentésekből kiderül, hogy a dolgozók az egyéni, vagy csoport- és osztályok keretében megrendezett versenyek során nemcsak, hogy teljesítették a Terv előirányzatát, hanem egyre nagyobb azoknak az üzemeknek és dolgozóknak a száma, amelyek jóval a Terv előirányzatán felül, már a következő hónapokra, vagy több esetben már a következő tervévre dolgoznak.

### A KOLOZSVÁRI RATA ÜZEM KAROSSZERIA KÉSZÍTŐ MUNKASAI 1950-RE TERMELNEK

A kolozsvári RATA üzemek karosszéria osztályának asztalos munkásai Augusztus 23. tiszteletére vállalták, hogy az ezévi tervelőirányzatot augusztus 16-ig teljesítik.

Amikor a következőket mondja: „A szovjet kormány nem barátunk és szövetségeseink tekinteli Jugoszlávia jelenlegi kormányát, hanem a Szovjetunió ellenfelének és ellenségének.”

De nemcsak a szovjet népek, a népi demokráciák népei, hanem az egész haladó emberiség ellen-

felének és ellenségének tekinteli a belgrádi trockista bandát. De ellenségének és ellenfelének tekinteli a Tito és banda által állított létrehozott, általuk nyomorba, pusztulásba és éhínségbe taszított jugoszláv dolgozó nép is, amelyet éppen olyan aljas módszerekkel csantak be a belgrádi banditák hez hűségbe, a Szovjetunióhoz és

mint ahogyan elárulták a szocialista egységfrontot is.

A szovjet kormány jegyzéke, amely végérvényesen fellebbentette a fátylat a Tito-klikkrel és uralmát, hogy Jugoszlávia viszonyát a nagy Szállalhoz ragaszkodó Jugoszláv hazafiaknak, hogy har-

cukat sokozva döntse meg az imperialista ügynek Tito rémuralmát, hogy Jugoszlávia viszonját a nagy Szállalhoz ragaszkodó Jugoszláv hazafiaknak, hogy har-

# A munkásosztály harcának erős támaszává válik az iskola

A végbement politikai és gazdasági változások következtében Népköztársaságunkban a tanügyi is nagy fejlődésen ment át. Ez különösen a tanügyi reform után volt tapasztalható úgy a tanulók társadalmi összetételében, a tanulmányaikkal szembeni magatartásában, a tanárokkal való viszonyában, mint magában a tananyagban is.

A kolozsvári ideiglenes bizottság tanügyi osztálya, a Román Munkáspárt vezetésével, az ifjúsági szervezetek s a szakszervezetek támogatásával komoly munkát fejt ki annak érdekében, hogy a tanügyi reform még nagyobb mértékben gyakorlattá váljék s a még mutatózó hiányosságok kiküszöbölődjenek. Egyrészt a technikai lehetőségeket biztosítják a tanulók számára, másrészt gondoskodnak arról, hogy a tanulmányok megfelelő módon folyanak.

Ami a technikai részre vonatkozik, már hírt adtunk Kolozsvár 34 iskolájának javítási munkálatairól. A növendékek elhelyezését illetően is történt intézkedés. A tanügyi osztály 400 növendék befogadására alkalmas új internátus létesítést vette tervébe. Munkás és szegényparaszti származású gyerekeket fognak elhelyezni itt, a vidékiek s az iskolától távol lakó kolozsváriak közül. Ez egyúttal fokozott mértékben lehetővé fogja tenni a tanulók tudományos és politikai képzését, a kollektív tanulást is. Az internátusban lakókat ugyanis a tanárok a rendszeres előadásokon kívül is foglalkoznak az év folyamán.

Komoly nehézségeket okozott az elmúlt évek folyamán a tankönyvek hiánya. A következő évben a tanulmányi osztály ezen is segíteni akar. Nagy tankönyvelőzőt központ létesített Kolozsváron, mely az összes iskolákat ellátja a szükséges tankönyvekkel. Az előző évi tankönyveket az iskolák visszavásárolják s ingyenessen szétosztják a rászoruló növendékek között. Ezenkívül minden iskola könyvtárában egy bizonyos számú tankönyv is rendelkezésre fog állni a tanulóknak.

A kultúrforradalom véghezviteléhez szükséges káderek kiképzésének a céljait fogja szolgálni a Kolozsváron tervezett munkásintézet is. Az ország minden részéből 250 dolgozó fog itt tanulni 2 éven keresztül, a legjobb tanárok vezetésével.

A tanulás technikai szükségletének kielégítésén kívül a tanulmányi osztály különös gondot fordít magára a tananyagra s a tanítás módjára, az egységes terv szerinti oktatásra is. A tanulók nevelése a nyári vakáció folyamán sem szűnt meg. A különböző szakiskolák növendékei gyárakban, üzemekben, irodákban szereztek gyakorlati tudást. A tanulmányi osztály által szervezett nyári üdülőtáborokban és kolóniákban a testi megerősödés mellett a szórakozással együtt politikai és gazdasági ismereteiket gyarapították a tanulók. Külön gondoskodás történt azokról, akik az elmúlt év folyamán gyenge előmenetelt tanúsítottak. Kolozsvár 15.945 diákja közül mindössze 1003 maradt pótvizsgára, gyenge előmenetel miatt. Ezek

számára már folyik az előkészítő tanfolyam Kolozsvár különböző iskoláiban, az egyes szakcsoportoknak megfelelően. A kolozsvári tantestület tagjai önkéntes munkával naponta legalább 4 órát tartanak oly módon, hogy a pótvizsgára való előkészítésen kívül a követhető év anyagának az elsajátítását is megkönnyítsék.

Lépések történtek a tanári kar fokozottabb felkészültségére s az oktatás folyamatának tervszerűsítésére vonatkozólag is. A nyári folyamán rendezett ICD-tanfolyamokon Kolozsváron 1309 személy vett részt 21 ideológiai előadáson s az ezeket követő szemináriumokon. Az itt elért eredmények, bár hathatósan támogatták a résztvevőket, ideológiai színvonaluk emelésében, nem elegendők. Taná-

rainknak a jövőben mélyebben kell elemeznünk s a mi sajátos viszonyainkhoz kell alkalmazniuk minden anyagot. Ennek megkönnyítésére a tanárok számára szemináriumok létesültek s ezek általánosság fognak válni a tanév folyamán. Itt a dialektikus materializmus követelményeinek megfelelően rendszeres, tervszerű kiemelt munka fog folyni. Csak kollektív munka után, kellően megtárgyalva és elmélyítve adhatják le a tanárok anyagukat.

Igy szerveződnek át iskoláink, így ráznak le magukról minden polgári csökevényt s válnak a munkásosztály harcának erős támaszává. Végleg kiküszöbölődik a felszínes, néha mutatózó, de alapjában véve értéktelen tanulási mód, életté válik a tanügyi reform.

(O. L.)

## Rövé vált napsugár...

A tudományos kutató-sok és leletek alapján utazunk vissza az időben mondjuk „csékely” háromszázmillió esztendő.

Amuló szemünk előtt hihetetlenül érdekes világ tárul fel — Földünk történetének közsze-korszaka. Vegyük szemügyre Földünket több száz kilométer magasságból. Bizony hiába keressük a térképről jólismert s az iskolában megtanult világrészeket. Földünk egész arculata — a szárazföldek és tengerek eloszlása merőben más volt akkor mint amilyen ma. Észak-Amerikát és Európát hatalmas szárazföld kötötte össze egymással s azt a közsze-korbeli világrész mély tenger választotta el Szibériától, mely mint külön hatalmas szárazföld emelkedett ki az ósi óceán hullámaiból. A déli félgömbön Ausztráliát, Afrikát és Dél-Amerika egy részét kapcsolta össze egy nagykitérjedésű világrész s

igen valószínű, hogy a sarkvidékek képe is egészen más volt akkor, mint amilyen ma.

A kontinensek földjén hatalmas tűzhányó-hegyek füstölögtek s a vajúdo Föld kérge összegyűrődve szinte felhőkbe fúródó hegláncokká magasodott. Ezeknek a közsze-korbeli hegyeknek ma már csak lekopott romjai vannak. Ilyen régi romhegyek nálunk például Észak-Dobruzsza táján, de a Kárpátok mélyében is megtaláljuk roncsaikát — összetört darabjaikat.

Legérdekesebb elemény az éghajlat, valamint a növényvilág nyújtana számunkra. Az utast forrón nedves párák levegő venné körül — olyanforma, mint amilyen ma a melegűzák izzasztó légköre. Hatalmas mocsarak s lápok süppedő szőnyegének családja világa vonzana bennünket s biztatna arra, induljunk el egy kis felfedező utazásra a közsze-korszak tájain. A mocsarak pe-

remén különös aldu, soha nem látott faóriások emelkednének a párák égbolt felé. A ma élő páfrányok, zsurlófüvek hatalmas termetű ősei ők — százszor nagyobbak — százszor terbelibebbek, mint törpe utódaik. A mocsár feletti suhanó szél bekapaszkodik a negyven méter magas Pecsétfának, vagy a 20—25 méteres Pikkelyes fának koronájába s a hirtelen támadó borzalmas erejű viharok széles rendet váganak az erdő faóriásai között. Tompa robajjal zuhannak a toronymagas szálfák a mocsárnyálkás vizébe, hogy ott citemesse őket az izzap és a sár szemfedője. Évmilliók hosszú során át korhadnak majd az erdők óriásainak tetemei mélyen bent a mocsár ölében s ennek a lassú égésnek — korhadásnak eredményeképpen faanyagok fokozatosan átalakul s megszületik a fekete gyémánt — a s z é n.

A fémesen csillogó

közsze-korbeli szánden ott találjuk elraktározva a háromszázmillió éves napsugárnak minden erejét, éltető energiáját.

A világ legjobb és leggazdagabb szénmedencéi ebből a korszakból származnak. A Szovjetunióban a Donnyec-medence, az Ural-hegység, Kuznyeck és Karaganda roppant szénkészletet, Kína, Észak-Amerika, Anglia és Szilézia közsze-korbeli mind ekkor képződtek. Nálunk a Bánságban Lupac, Anina és Bozovics környékén fejtik a közsze-kor csodálatos ajándékát s a ki-termelt kintű szén fontos tényezője fejlődő nehéziparunknak.

A kövé vált napsugár pedig ma is éltető és melegít. Fűti kohóinkat, hajítja mozdonyainkat s elektromos árammá átalakulva fényt villant az éjszakába. Ragyogó napsugarát a tudásnak és a haladásnak.

(s)

## A „Dolgozó Nő”

augusztusi száma elsősorban a dolgozó nép politikai nevelésével és kultúr színvonalának emelésével foglalkozik.

Első cikkében Petőfi Sándor halálának századik évfordulóján megemlékezik a forradalmár költőről. Buzdítja a dolgozókat, hogy a költő nyomdokain haladva, jyjűljék az osztály-ellenséget, mely ádáz harcot vív, hogy hatalmát visszakarintthassa. A cikk végül leszögezi, hogy országunk dolgozó népe a Szovjetunió és dicsőséges hadseregének köszönheti Petőfi Hadseregéről szőtt álmának megvalósulását.

Népszerűsíti az új szám azt a szovjet gyárimunkást, aki munkáját ésszerűsítette és 189 önműködő szövőszéket kezel egymaga. Országunk bátor aszszonyait is bemutatja a lap, akik felbuzdulva a szovjet aszszonyok példáján, merészen vették kezükbe a traktorok kormánykerékét.

Remek részletet közöl a B. Gorbátov „Gyermek született Uborka-szigeten” című elbeszéléséből, mely a szovjet ember szeretetét mutatja be egy születő új élet iránt.

Nagy Ilona a Szovjetunió kolhozainak életét mutatja be. Cikkében megmutatja a kollektív gazdálkodás magasabbrendűségét. Az olvasó megtanulhatja, hogy mi a kolhoztagok személyi tulajdona és milyen jó megélhetést biztosít a dolgozóknak a szocialista termelési módszer. Leírja a cikk a kolhoztagok szórakozási lehetőségét és a szovjet emberek otthonát is.

## Egyetemi tájékoztató

A Bolyai Tudományegyetem Rektori Hivatala közli az érdekeltekkel, hogy megjelent az egyetem tájékoztatója. A tájékoztató tartalmazza a felvételi vizsgákra vonatkozó miniszteri rendelkezést, a felvételi vizsgák anyagát, részletes ismertetést ad a végzethető tanulmányokról, képesítésekről, elhelyezkedési lehetőségekről, a diákjelölti intézményekről és a diáksegélyezéséről.

A tájékoztató ingyenesen kapható a Rektori Hivatalban (Arany János-utca 11 szám). A Természettudományi Karok dékáni hivatalában (Arany János-utca 11 sz.), a Bölcsészettudományi Karok dékáni hivatalban (Horea-út 31) és a Közgazdasági, Jog- és Közigazgatástudományi Kar dékáni hivatalában (Bástya-utca 15), valamint az Ifjúság Szövetség és a Magyar Népi Szövetség megyei szervezeteinél.

NEHEZ IDEJUTNI, mintha kissé meg kellene szenvedni érte, mint azokért a dolgokért, melyek túlszép és igazak ahhoz, hogy könnyen hozzájuk juthasson az ember. Egy napot kell tölteni Pitestiben, mert a vonat és a társaságkocsik között nincs közvetlen összeköttetés. A RATA-állomáson tízszer annyi ember áll a pénztár előtt idegesen és izgatottan, mint amennyi felférhet a kocsira. Már-már reménytelennek látszik a helyzet, hiszen sokan órák óta itt álldógnak — mikor egy egyenesap-kús RATA-alkalmazott megkérdezi:

— Hová utazik?

— Bálcescu.

— Az írók házába? Mutassa kérem a beutalását, s azonnal kiadják a jegyét soronkívül. Magának még ma oda kell jutnia.

A KÖCSIBAN, mely szerpentinnek nyaktörő kanyarjain víz egyre feljebb, miután szőnyegként tárul elénk a szép Arges megye — ugyanez a rokon-zenő, biztatás. A bálcescu postás ül szemben, egy parasztságos szőnyegbe bevásárolja. Mikor megérkezzük, a postás maga viszi egy darabig jószívvel, készségesen a csomagomat. Az út

## Írók között Bálcescu szülőházában

meredek, nagy a hőség. Verejtékeseppeket töröl a homlokáról és azt mondja útközben:

— Pénteken pártgyűlés volt, az írók is eljöttek. Páran fel is szólaltak a végén, mikor má mindent letárgyaltunk. Kérdeztük az egyiket — sovány fiatal ember, tudja — Elvtárs, maga ide pihen, meg írni jött, hogy is érdeklődhet annyira a mi kis falunk kérdéseiről? Tudja mit mondott, de igazán, szívósból mondta: „Mindéz hozzánk is tartozik, bárhol vagyunk, nem lehetünk közömbösek a Part iránt”... Tudja, olyan jól esett. Ezek a mi írónk, nekünk írónk, közülnök valók...

AZ ÁTALAKITOTT HAZ, AHOL BALCESCU ÉLT, hóféher loggiával, oszlopaival, román stílusú s szinte leírhatatlan, megkapó hatással az erdők zöld koszorújában, Torna és rácsos ablakjai a kúszó növényekkel, a park erdőszélig futó zöld szőnyegével, s a berendezés egyszerű szépségével az otthonosság és boldogság érzését kelti az érke-

zőben. Háziszőttesek, szőnyegek, írók testvéri szeretettel fogadnak, s esténként a teraszon munkájukról, terveikről beszélgetnek, argesi udvarházat. S a fogadtatás oly testvéri, meleg és közvetlen, amit eddig sehol sem tapasztaltunk. Gyönyörű szoba, friss kancsó víz, meleg fürdő és vacsora vár. Georgiának hívják a lányt, aki fogad, s csak később találunk a ház adminisztrátorával, Bejan Gheorghivel, aki mint sztahanovista kapott kitüntetést a Szovjetunióban. Ugy viszi a házat, úgy látja el annak vendégeit, hogy az itt nyaralók az az érzése: simán gördül minden, szinte magától. Pedig a dolog nem ilyen egyszerű. Hajnalban láttuk, hogy két ökor hozza fel ide a hegyre a vízvezeték vizét, s hogy a vízvezeték-ből gondtalanul csurgalott víz egymaga mennyi gond és utána járás, hát még a beszerzés, álmézés, mikor a kastély magasán fekszik a falu felett.

A NAP GYORSAN TELIK általában csak ékezősek idején találkozunk egymással. A román harca a bérg erőivel.

írók testvéri szeretettel fogadnak, s esténként a teraszon munkájukról, terveikről beszélgetnek, argesi udvarházat. S a fogadtatás oly testvéri, meleg és közvetlen, amit eddig sehol sem tapasztaltunk. Gyönyörű szoba, friss kancsó víz, meleg fürdő és vacsora vár. Georgiának hívják a lányt, aki fogad, s csak később találunk a ház adminisztrátorával, Bejan Gheorghivel, aki mint sztahanovista kapott kitüntetést a Szovjetunióban. Ugy viszi a házat, úgy látja el annak vendégeit, hogy az itt nyaralók az az érzése: simán gördül minden, szinte magától. Pedig a dolog nem ilyen egyszerű. Hajnalban láttuk, hogy két ökor hozza fel ide a hegyre a vízvezeték vizét, s hogy a vízvezeték-ből gondtalanul csurgalott víz egymaga mennyi gond és utána járás, hát még a beszerzés, álmézés, mikor a kastély magasán fekszik a falu felett.

A legszorgalmasabb köztük Ion Popper, a „Flacăra” kritikusa. Cosbuc monográfiáját a szó szoros értelmében hajnalból éjtől írja. Szinto teljesen láthatatlan. Maria Rovau, aki „Gyermekszínház” című kötetével tűnt fel, hároméves kislíval van itt. Mezőkötet ír a falvak számára, s egy szindarabon is dolgozik. Eugen B. Marian szindarabjának utolsó simításait végzi. A darab ősszel Bukaresttel egyidejűleg öt nagy vidéki városban, köztük Kolozsváron is színpadkerül. Tár-gya az amerikai imperializmus

DOKKMUNKÁS ÉS KÖLTŐ Solo Iuster, aki Konstancából jött ide és szebbnél-szebb verseket ír. Huszonhat éves. Teljesen új, nálunk eddig ismeretlen típus személyesít meg az irodalmi életben. Egy pályázaton első díjat nyert, felfigyeltek rá, bukkaresti folyóiratok állandóan közlik verseit. Kiemelnék a termelésből, ha kedve volna rá, de verseinél is büszkébb arra, hogy egyike a kikötő legjobb munkásainak.

A CSEND ÉS SZÉPSÉG szinte tapintható. Atjárja a házat, melyben Bálcescu areképe néz ránk vörös drapériával körülövezve, komoly, átható tekintetűvel. Könyvtárunk is van, a régi tulajdonos könyveiből Maria Rovau kiválogatta az írók értékeit: Balzacot, Tolsztojt, Hugót. Rózsaszín, kék, vörös pompában díszlenek a park virágjai s az erdőkben madárhang szólal meg. golenként. Olyan hely ez melyről régen csak álmodhattunk, s mely most magába fogad, ellát mindennel, kényeztet és egy arya szeretettel. S ezt a szeretetet csak munkával, jó munkával lehet kiérdemelni, olyan írással, melyek az élet valóágát és mai harcát tükrözzék.

MARTON LILI



# A világ ifjúsága egységesen a béke és haladás híveinek táborába tartozik

— mondotta a VIT megnyitóján a Nemzetközi Diákszövetség elnöke

BUDAPEST. — (Agerpres.) A Világifjúsági Találkozó ünnepélyes megnyitóján Guy de Boisson, a Demokrata Ifjúság Világsszövetségének elnöke megállapította, hogy ez a találkozó eddigi legnagyobb méretű nemzetközi összejövetele az ifjúságnak.

— Azért jöttetek ide, hogy ünnepélyesen és minden erőfeszítéssel kifejezésre juttassátok egész nemzetekünknek azt az akaratát, hogy ne ismerjük meg egy újabb háború borzalmaival és védjük meg a békét azokkal szemben, akik felelősek az ifjúságunkért.

— Az ifjúság a béke ellenségeinek minden gáncsoskodása ellenére, rendületlenül munkálkodik tovább a béke és haladás érdekében, a hős szovjet ifjúság dicsőséges példáját követve, — hangsúlyozta Boisson, aki után Josef Grohman, a Nemzetközi Diákszövetség elnöke hangzott az a meggyőződés, hogy a VIT bebizonyítja: a világ ifjúsága egységesen a béke és a haladás híveinek táborába tartozik és ugyanakkor bebizonyítja a találkozó hatalmas és fényes megnyilatkozása a demokratikus ifjúság ereje növekedésének, egységének és szolidaritásának, törhetetlen akaratának és elszántságának a békeért, a háború ellen, a

üdvözlését tolmácsolta 70 nemzet ifjúságának képviselői előtt.

Szakasits Arpad magyar közlarsági elnök a dolgozó magyar nép örömét tolmácsolta, amiért vendégül láthatja a világ demokratikus ifjúságának a legjobbjait.

— Minden ifjú számára — mondotta —, aki szereti hazáját és népét, tisztesség ha a szovjet ifjak példáját követi. Követi a népi demokráciák ifjúsága és példájuk lelkesíti a felszabadult Kína győzelmes ifjúságát, a görög, vietnámi és indonéziai nép fiatal szabadságharcosait.

A staféták megérkezése után, melyek a világ minden tájáról hozták az ifjúság üdvözlését, Mihajlov, a lenini-sztálini Komszomol titkára a szovjet küldöttség vezetője szólalt fel, hogy tolmácsolja a szovjet ifjúság meleg üdvözlését.

— A VIT nemcsak az ifjúság eseménye — mondta —, hanem nagy jelentősége van az egész világ egyszerű emberei számára is. A találkozó hatalmas és fényes megnyilatkozása a demokratikus ifjúság ereje növekedésének, egységének és szolidaritásának, törhetetlen akaratának és elszántságának a békeért, a háború ellen, a

nép közötti barátságért, az ifjúság jobb jövőjéért vívott küzdelemben. Ezért ez a találkozó az összes demokratikus szervezetek, az összes haladó gondolkodású emberek lelkes támogatásának és rokonszenvének örvendő.

Derek Lewis hangzott, hogy az angol ifjúság, amely növekvő erővel küzd a háborús uszítók ellen, csatlakozik a világ ifjúságának a gyarmati elnyomás elleni harcához.

Grace Tilman leszögezte, hogy az amerikai ifjúság az egész dolgozó néppel együtt harcol a dőlár imperialisták ellen.

A kínai Hsziao-Hua tábornok megállapította, hogy nem győzhető volna a szabadság és demokrácia Kínában a Szovjetunió vezette demokratikus háború rokon szeme és támogatása nélkül.

Végül a magyar ifjúság képviselőjében Nonn György szólalt fel. Beszédét így fejezte be:

— A Demokrata Ifjúság Világsszövetségének keretében és a hős szovjet ifjúság példáját követve, vállalva harcunkat a népi demokráciák ifjúságával, a nyugati országok és gyarmatok ifjúságával, a béke nagy táborának ügyéért, amelynek vezetője a béke nagy harcosa, Jaszif Viaszariionovics Sztálin.

# A TERV HIREI:

FERNEZELY

A fernezelyi fém- és vegyipari üzemek öntödéjének munkásai termelési értekezleten értékelték ki az Állami Terv első 7 hónapjára vonatkozó munkaeredményeiket, hibáikat és gyengeségeiket. A megtartott beszámolók és hozzászólások alapján megállapították, hogy az öntöde minden egyes dolgozójának lelkes munkája, valamint a szocialista munkaversenyek jelentőségének magukévátétele és gyakorlati alkalmazása eredményeképpen — a Román Munkáspárt állandó irányításával és a szakszervezetek segítségével — az Állami Terv rájukvonatkozó részének 89,5 százalékát teljesítették július 30-ig. A gyűlésen Komlódi László, az öntöde mestere, kötelezettséget vállalt, hogy termelési osztálya az Állami Terv 1949 évi előirányzatát teljes egészében teljesíti augusztus 23-ára.

SARMASÁG

A sarmasági szénmedencében folyó szocialista versenyek júliusi szakasza sikerrel zárult. A csoportok közötti versenyben a következők tündek ki: Juhász Ferenc csoportja 39. Erdélyi József ifjúsági csoportja 36 százalékos normatúlhaladással. Kitűntek még Moale Nicolae 29, Szikszai Dezső 26, Cunicu Stefan, Kocsis István 22, Maxim Ioan 21, Peri Mihály 20 százalékos normatúl teljesítéssel. Kiemelkedő a júliusi versenyben Keresztes Ferenc csoportjának teljesítménye, mely máskor az utolsók között volt, s most jobb munkamódszerek és munkafegyelm bevezetésével sikerült 26 százalékkal túlhaladni a normát.

Kövesden, ahol nehezebbek a munkakörülmények, szintén sikerült túlhaladni a normát átlagba 3—14 százalékkal. Ezeknek az eredményeknek köszönhető, hogy a sarmasági szénmedencében a bányászok már októberre termelnek.

NAGYSZEBEN

A nagyszebeni „Independența” vállalatnál az ifjúmunkás brigádok munkatelménye a vártnál jobb eredményeket hozott. A szovjet komszomolisták dicső példáját követve, módszeres munkához láttak, kiküszöbölték munkájukból a hiányosságok tekintélyes részét és hatalmas sikerrel koronázta erőfeszítéseiket: befejezték az 1949-es Állami Tervben előírt rostológépek gyártását. Vállalásuk szerint augusztus 23-ra kellett volna készre lenniük, de már augusztus 3-án befejezték az 1949-re előírt munkát.

Ezt az eredményt nemcsak augusztus 23 tiszteletére érték el, hanem ugyanakkor a béke ifjú erőinek hatalmas felvonulása, a budapesti Világifjúsági Találkozó tiszteletére is. A találkozóra többek között ezt a megvalósítást is küldte a szebeni ifjúság.

## Tito klikkje nem tudja félrevezetni a jugoszláv népet

MOSZKVA. — (Agerpres.) Az „Izvestija” részletesen foglalkozik a szovjet kormányban a jugoszláv kormányhoz intézett javaslatjegyével és megállapítja, hogy azt a szovjet közvélemény nagy meglepetéssel fogadta. A lap ismerteti Tito kétszínű politikáját, árulását és a jugoszláv nép félrevezetésére irányuló cselszövéseit és ismerteti a jegyzék előzményeit is.

A. J. Visinszkij, a Szovjetunió külügyminisztere a külügyminiszterek legutóbbi párisi értekezletén kijelentette, hogy Jugoszlávia és Anglia között titkos tárgyalások folynak előbbi ausztriai területi igényeinek kérdésében. Tito klikkje attól való félelmében, hogy e titkos tárgyalásokról a jugoszláv nép is tudomást szerez, nagy sietve tiltakozó jegyzéket küldött a szovjet kormányhoz, amiért a Szovjetunió nem támogatja többé Jugoszlávia Ausztriával szembeni területi igényeit. A jugoszláv kormánynak nem volt bátorsága hivatalosan bejelenteni, hogy lemond a szlovén Karinthiáról és azt reméli, hogy a Szovjetunió megbízottai tesznek majd ilyen javaslatot az osztrák békeszerződés tárgyalásakor. A szovjet kormány azonban nem volt hajlandó Tito klikkjének cselszövéseit támogatni és így — mint a lap megállapítja — meghusn Jugoszlávia jelenlegi vezetőinek az a reménye, hogy félrevezethetik országuk népét. Az „Izvestija” hangsúlyozza, hogy a szovjet kormány magatartása a jugoszláv nép iránt világtálatlanul barátságos. Tito klikkjének minden üldözése ellenére a jugoszláv nép tovább harcol a szocializmusért és a Szovjetunió felszabadítójának és barátjának tekinteli.

A világsajtó élénken foglalkozik a szovjet kormányban a jugoszláv kormányhoz intézett javaslatjegyével. Megállapítják a vezető angol és amerikai lapok, hogy Titót a Szovjetunió ellenségének tekintik, de a jegyzékben is hangsúlyozták, hogy haláronnal híz Tito klikkje és a jugoszláv nép között.

A párisi „Humanité” hangsúlyozza, hogy az amerikai imperialisták Tito nemcsak egyszerű szövetségeseiknek tekintik, hanem főbarátaiknak akaratlanul felhasználták az imperialistaellenes táborban. A Tito-féle árulók jelenleg az elsődleges fontosságú kérdés.

Az összes magyar lapok szintén teljes egészében közlik a szovjet jegyzék szövegét. A „Szabad Nép” a következő cím alatt kommentálja azt: A szovjet kormány jegyzéke a jugoszláv kormányhoz a Tito-klikk kétszínű politikájának és árulásának ügyében.

A finnországi, belga, indiai és ausztráliai lapok is különös figyelmet szentelnek a Szovjetunió jegyzékének. Csak a belgrádi sajtó nem emlékezik meg arról.

A dániai „Berlingsketidende” szerint a nyugati imperialisták szolgálatában álló jugoszláv vezetőkörök azért nem hozták nyilvánosságra a szovjet jegyzék szövegét, hogy majd tetszésük szerint elferdíthessék.

A „Tribuna Ludu” című lengyel lap kiemeli, hogy Rankovics minden terrorja ellenére a szovjet jegyzék szövegét megismerik a jugoszláv hazafiak és bebizonyosul előttük, hogy a Tito-klikk nemcsak a Szovjetunió, hanem Jugoszlávia népeinek is ellensége.

ÁLLAMCSINY SZIRIÁBAN

BEIRUT. — (Agerpres.) A TASS jelenti, hogy a damaszkuszi rádió hivatalos közlése szerint Szami Hennavi ezresdes tisztii csoporttal együtt államcsinyt követett el. Katonai tanácsot alakítottak, mely golyóáttal halálra ítélte Huszni Ez Zaimot, Sziria elnökét és Mohszen Bazazi miniszterelnököt „az állam nemzeti érdekeinek elárulása miatt”. Mindkettőt agyonlőtték.

A damaszkuszi rádió szerint az államcsiny célja volt „megmenteni az országot a hóhér Huszni Ez Zaimtól a bűntársaitól”. Illetékes körökben hangoztatják, hogy az új katonai tanácsban angol-barát magatartásukról ismert tisztiek foglalnak helyet.

MEGHAMISÍTOTT, ANTIDEMOKRATIKUS VÁLASZTÁS NYUGATNEMETORSZÁGBAN

BERLIN. — (Agerpres.) Az ADN hírlapnyelvezet jelenti, hogy Mainzban kikéztették az első hivatalos adatokat a nyugatnemetszági parlamenti „választásokon”. Ezek szerint a „választásokon” 31.170.422 egyének volt szavazati joga. A keresztény demokraták szövetség és a keresztény szocialista szövetség 7 millió 375 ezer 579, a szociáldemokrata

párt 6.832.379, a szabad demokrata párt 2.733.633, a Kommunista Párt 1 millió 360 ezer 433, a német párt 940.088, a bajor párt 986.606, a gazdasági újjáépítés pártja 761.981 szavazatot kapott, a többi pártra elenyésző számban szavaztak.

Az előzetes adatok szerint a keresztény demokraták szövetség 135, a szociáldemokrata párt 131, a német párt 16, a gazdasági újjáépítés pártja 12, a középpárt 10 mandátumot kapott, vagyis a nyugatnemetszági „választási” törvény értelmében a mandátumokat nem a leadott szavazatok számáránya alapján osztják ki. Az eredmények bizonyítják, hogy antidemokratikus választási törvény alapján folytatták le a választásokat, melyek kizárólag a jobboldali pártok érdekeit biztosítják.

## Augusztus 23 tiszteletére

# 30—50 százalékkal haladják túl a normát a désaknai sóbánya dolgozói

DÉSAKNA. — (Levelezőnk írja.) Déstől alig három kilométernyire fekszik Désakna, de még ez a távolság sem tűnik fel, mert a város és a község terjeszkedikben teljesen összeépültek. A község fekvése szabálytalan, a Sóspar-tak két oldalán elterülő dombokon szétszórtan fekvő házakból áll, legkevesebb beépített a középső része. Itt találjuk Désakna nevezetességét, a sóbányát.

Bányászata visszanyulik az ókori időkbe. Már a rómaiak bányászták egyik, ma már víz alatt álló aknájában. Az üzemhez jelenleg a bányán kívül áramfejlesztő telep, sómalom, rakodó, kovács-, asztalos- és lakatosműhely tartozik. Van étkezdéjük és fogyasztási szövetkezetük.

Míg a tökéssuralom idején a sófejtés kézi erővel, a munkás erejével teljes kizsákmányolással történt, addig ma már korszerű elektromos sóvágó gépek fejtik a sót s a munkásokat megkímélik a nehéz csákányozástól. Ez teszi lehetővé, hogy a tervben előirányzott óránkénti normát minden bányász teljesíteni tudja. De a szocializmus megvalósításán fáradozó munkásság nem elégszik meg csak a norma teljesítésével, hanem az augusztus 23 tiszteletére rendezett munkaverseny során 30—50 százalékos túlteljesítést ért el.

A júliusi munkaversenyben kitűntek a következők: Takács Gyula, Smotzer Károly, Szgyártó István, Muresan Nicolae, Moldovan Iosif, Técsi Lajos, Gátán Valér, Reblean Vasile, Florean Ioan, Rus Ioan, Pap János, Tóth Lajos, Catcovan Nicolae, Técsi Miklós, Danciu Iosif, Tamás Antal, Chira Constantin, Suarosan Vasile, Florean Mihai, Görgényi Károly, Papp Lajos, Bordas István, Racasan Vasile, Papp Ádám, Gavrea Gheorghé. A munkában kitűntek

nemcsak életszínvonaluk emelését segítették elő munkájukkal, hanem normadöntésükért pezsgutalomban is részesültek.

Az étkezdében ragyogó rend és tisztaság uralkodik. Pedig nem könnyű a felszolgálók feladata, mert a sófejtőknek leviszik az ebédet a bánya mélyére, edényekkel és evőeszközökkel együtt.

A közös munka azonban minden dolgozó feladatát megkönnyíti, mert egymásért, a jobb jövőért dolgoznak.

Nyárádi Lajosné

## A „Phönix”-üzemek is csatlakoztak az Augusztus 23-ára kezdeményezett munkaversenyekhez

NAGYBÁNYA. — Nemrég történt, hogy a szocialista munkaversenyek zászlaját, melyet a nagybányai „Phönix”-művek nyert meg az első negyedévben, átadták a második negyedév győztesének, a marvájvári „Solvay”-üzemnek.

A „Phönix” munkásait azonban nem kerestette el a verseny, hanem újabb nagy munkavállalásokkal igyekeztek a zászlót visszahódítani.

Flüzemelnk felhívására csatlakozva, lelkesen vállalták, hogy augusztus 23-ig végrehajtsák a havi munkatervet. De ezen felül újabb nagyarányú munkavállalások történtek.

Az egyes üzemrészek dolgozói vállalták a termelés 15—35 százalékos emelését, hogy ezáltal le biztosítsák az Állami Terv teljesítését és túlteljesítését. A termelt áru minőségének és mennyiségének fokozása érdekében versenyre hívták ki a fogarasi „Nitramonia” és a dicséretmértani „Vegyőműveket”.

TÖRÖK LAJOS

Szerkesztőség: Szabadság-tér 23., II. emelet. Telefon: 15-35.

Kiadóhivatal: Szabadság-tér, 31. Telefon: 19-11.

Laptulajdonos: „Petőfi” Lap- és Könyvkiadó RT.

Felölts szerkesztő: LAZAR JÓZSEF

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. soc. 2249. szám alatt.

A kolozsvári Kereskedelmi Kamaránál 411-1949. társaság sz. alatt.

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézményeknek és vállalatoknak évi előfizetési díja 5000 lej. Postatakarékpénztári csekkiszámla: 40.623.

## Kraszna jobb közlekedést kér

Gazdag talajú síkságon és bőségesen termő hegyek szomszédságában van Kraszna. A falu járási székhely. Ezernél több házzal van. Tizenöt községre terjedő vidékével központba esik.

Minden jól menne Krasznán, ahogy a krasznaiak és az egész vidék lakói mondják, csak az a baj, hogy nincsen összeköttetése a távolabbi vidékekkel.

— Teljesen el vagyunk zárva a világtól — hangzik a panasz. Naponta csak egy autóbusz közlekedik Kolozsvárról Szilágysomlyóra és vissza. Ha valaki Zilahra akar menni hivatalos vagy magánügyben két-három napba kerül míg el tudja intézni a dolgát, mert nincsen autóbuszjárat. A vidék lakóinak, ha valahol fontos elintézni valót, nekik van legtöbb esetben kénytelenek gyalog vagy szekérral elindulni. Jelentős idő- és értékvesztés származhatik ebből, kiváltképpen nagy dologidőben.

A krasznai járás ideiglenes bizottsága éppen ezért arra kérte a RATA gépkocsi vállalatot, legyen segítségére a múlt évi hiányosságának felszámolásában, és amennyiben a körülmények megengedik a közlekedési hálózatot egy újabb járással Zilah, Kraszna, Nagyjalu és Szilágysomlyó közötti útvonalon bővítsék ki. Az ideiglenes bizottság minden támogatást megad a RATA-nak, az utakat, hidakat jókarban tartja.

(—)

## SZOLGÁLTATÁS GYÓGYSZERTÁRAK

AUGUSZTUS 17-ÉN, SZERDÁN

4. számú állami gyógyszertár, (volt Csillag), Dózsa György-utca 36. sz., 6. számú állami gyógyszertár (volt Órangyal), Malinovszki-tér 1. szám, 9. számú állami gyógyszertár (volt dr. Elekcs), Mócsok-útja 110. szám, 10. számú állami gyógyszertár (volt Orient), Móricz Zsigmond-utca 1. sz. (Vágóhid), 14. számú állami gyógyszertár, Deportáltak-útja 59. (Irisztelep.)

A MUNKAÜGYI MINISZTERIUM hatáskörébe tartozó szakmai iskolákba (volt tanonciskolák) a beiratás folyó hó 15-21-ig délután 4-8 óra között történik. A román fiú- és leányiskolák tanulóit az „Augusztus 23”-utcai fiúiskolában, a magyar nyelvű fiú- és leányiskola tankötelesei pedig Terhes Gyula-utca 2. szám alatti fiúiskolában kötelesek jelentkezni. Itt tartoznak jelentkezni mindazok az iparostanoncok, tekintet nélkül arra, hogy államosított vagy nem államosított üzemekben dolgoznak, akik nem fognak valamely más szakmai iskolában tanulni. Beiratásért a munkaadók felelősek. A beiratás díjtalan.

NAPI HÁROM ÉS FÉLMILLIÓ cigarettát készítését vállalták a sepsiszentgyörgyi dohánygyár dolgozói az augusztusi munkaverseny keretében.

SKÓCIÁBAN további két bányamunkásai léptek sztrájkba. Súlyos munkafeltételeik javítását követelték. Más skóciai bányákban a sztrájkot még augusztus 5-én megkezdtek.

A MOSZKVA-BAN most épülő óriási szálloda, amelyet Dimitrij Csocsulin tervezett, a szovjet főváros egyik legszebb épülete lesz. A középső részén 15 emeletes, két szárnya pedig két hétszögletes épület, brjári elöcsarnoka márványból épül és párját ritkító látványosságnak ígérkezik. Az új szállodának 300 lakosztálya, tőlük és nyári étterme lesz. 1950 elején adják át rendeltetésének.

FRANCO RENDŐRSÉGE Barcelona-ban letartóztatta a keletspanyolországi Kommunista Párt vezetőjét, Eugenio Alcoras Rocat és további négy antifasiszta harcost.

A PÁRISI VARRÓLÁNYOK sztrájkja tovább tart. A divat díktátorai kitérték őszi divatbemutatókat és kezüket tördelik kétségbeesésükben, hogy kénytelenek a „nagy terminust” elhalasztani. Többet fizetni azonban nem akarnak. A varrólányok tehát kitarthatnak.

A KOLOZSVÁRI BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM rektori hivatala felhívja mindazokat a hallgatókat, akik a Bolyai Egyetem matematikai és fizikai, kémiai, természetrajzi, nyelvtudományi, történelmi és földrajzi valamint bölcsészeti, neveléstanügyi és lélektani karán 1949. április hó végéig szakképesítő vizsgát tettek (licentia), hogy szakképesítő oklevelük átvétele céljából jelentkezzenek az Egyetem Rektori Hivatalában.

\* KÖSZÖNETNYILVANÍTÁS. Rokonoknak, barátoknak és ismerősöknek, akik David József temetésén megjelentek s részvételükkel fájalmunkát enyhítették, ezúton mondunk köszönetet. A gyászoló család.

## Iskolai hír

MEGALAKULT AZ ÁLLAMI ROMÁN ÉS MAGYAR ÖVÖNÖKÉPZŐ

A volt magyar leány ipariskola helyiségében, Brassai-utca 4 szám alatt. Az iskola négyosztályos. A felvételi vizsgát az első évfolyam részére augusztus 30-31. napjain és szeptember 1-én tartják meg. A növendékek orvosi vizsgáinak át. Az iskolának internátusa is van. Jelentkezhetnek mindazok, akik elvégezték az elemi iskola hét, illetve a liceum négy osztályát.

# VILÁGOSSÁG SPORT

## Negyvenezer főnyi tömeg tomboló lelkesedése közepette nyitották meg a X-ik Főiskolai Világbajnokságot

### A második nap eredményei

BUDAPEST. — Negyvenezer főnyi tömeg tomboló lelkesedése közepette nyitották meg a X-ik Főiskolai Világbajnokságot. A második nap eredményei a következők:

**USZÁS**  
100 m. gyorsúszás: Világbajnok Kádás Magyarország 58,8 mp. 2. Szilárd Magyarország 1:00,2 p. 3. Groza Titus RNK 1,02 perc. Kádás bejeje főiskolai világbajnok!

**VIVÁS**  
Női tőresapat: Világbajnok Magyarország. 2. Franciaország. Női tör egyéni: Világbajnok: Gounis Franciaország 7 gy. 2. Nyári Magda Magyarország 7 gy. 3. Zsabka Margit Magyarország. Az első helyért külön vívtak és azt a francia nő nagy küzdelem után 4:2 arányban nyerte.

**KERÉKPÁR**  
4000 m. üldöző csapatverseny: Világbajnok: Franciaország 4:58 p. 2. Magyarország 4:58,2 p.  
200 m. repülőfutam: 1. Ivens Franciaország. 2. Freytag Ausztria. 3. Karakas Magyarország.

**ÖKÖLVIVÁS**  
Bulakov Szovjetunió győz Se. cosan RNK ellen. Anistagvighian Szovjetunió győz Fiath Gheorghe RNK ellen, Sepanov Szovjetunió győz Dumitru Ciobotaru RNK ellen, Sureov Szovjetunió győz Kazmireyak Lengyelország ellen. Papp Magyarország a 30. másodpercben kiüti Ioan Boamfat, RNK, Csik Magyarország győz Kruza Lengyelország ellen, Marton Magyarország győz Se. bille Franciaország ellen, Molin Lengyelország győz szovjet ellen, Czekutak Lengyelország győz Kogan Szov-

jetunió ellen, Grdlaq Lengyelország győz Kovács Magyarország ellen, Wozniak Lengyelország győz Szarka Magyarország ellen, Hanukaswilli Szovjetunió győz Linca RNK ellen, Fiath Gheorghe RNK győz Farkas Magyarország ellen.

**BIRKÓZÁS**  
Babaev Szovjetunió győz Hann RNK ellen, Ribakov Szovjetunió győz Takács RNK ellen, Kamanovszki Szovjetunió győz Popescu RNK ellen, Maruskin Szovjetunió győz Popovici I. RNK ellen, Növényi Magyarország győz Popovici II. RNK ellen, Soltész Magyarország győz Nedeu RNK ellen, Huridze Szovjetunió győz Turr Magyarország ellen, Némethi Magyarország győz Bielov Szovjetunió ellen, Babev Szovjetunió győz Páger Magyarország ellen. A Szovjet versenyző ezzel a győzelmével már világbajnoknak tekinthető. Sipos Magyarország győz Popovici II. RNK ellen.

**TENISZ**  
Fehér, Magyarország 3:2 arányban győzte le Nosia Csehszlovákiát, a cseh Stojan 6:1, 6:1, 6:0 arányban győzött a magyar Tóth ellen, Jávorai Márta Magyarország 6:4, 6:4 arányban győzött Schmidt Csehszlovákia ellen. A magyar Ádám mérkőzése 2:1 szettarányú vezetése után és 1:1 játékalánál szakadt félbe cseh ellenfele ellen.

**KOSÁRLABDA**  
Franciaország — RNK férfi 52:38. Korea — Lengyelország 61:39. Bulgária — Szabad-Kína 46:44. Csehszlovákia — Franciaország női 55:32. Szovjetunió — Magyarország 36:31 (19:21). Női mérkőzés. A szovjet lányok pompás játékkal győztek az ugyancsak nagyszerűen játszó magyar lányok ellen.

**RÖPLABDA**  
Csehszlovákia — RNK férfi 3:0. Csehszlovákia — RNK női 3:0. Magyarország — Albánia női 3:0. Szovjetunió — Magyarország férfi 3:0.

A magyar versenyzők tehát újabb 3 világbajnokságot szereztek, de a franciák is jól szerepeltek, mert ugyancsak három világbajnokságot szereztek. Magyarország eddig összesen 8 világbajnokságot nyert, Franciaország 5, Lengyelország 1, Ausztria 1, Skócia ugyancsak 1 világbajnokságot nyert az eddig ismeretes eredmények alapján.

## A Testnevelési és Sportbizottság alakuló ülése és első határozatai

Folyó év augusztus 10-én tartotta alakuló ülését az újonnan kinevezett Testnevelési és Sportbizottság, amely a Miniszterelnökség mellett működik.

Az ülést Vidracu Gh. bizottsági elnök nyitotta meg, aki rámutatott a testnevelés és a sport fontosságára Népköztársaságunkban, a szocializmus építése szempontjából.

Kielemezte azokat a feladatokat, amelyek a RMP K. V. Politikai Bizottságának Határozata következtében erre az állami szervre hárulnak, rámutatva arra, hogy ezeket a feladatokat komoly és tervszerű munka keretében kell keresztülvinni.

A Bizottság ezután áttért a különböző szervezési kérdések megvitatására és azoknak a legközelebbi feladatoknak megállapítására, amelyek az elnökre, az alelnökökre és bizottsági tagokra hárulnak.

A Bizottság a megbeszélések eredményeként a következő határozatot hozta:

a) Megbízta az elnököt és az alelnököket, hogy tervezetet dolgozzanak ki a Bizottság részére a szervezésről és a működési szabályzatról.

b) Ugyancsak dolgozzanak ki egy szervezési tervezetet a sportmozgalomról, valamint az Állami Bizottság erre az esztendőre szóló munkatervéről.

c) A Bizottság átvizsgálta azokat a számos kérdéseket, amelyeket a főváros lakossága az IMSZ Vezetőségéhez küldött a folyó évi augusztus 7-i ünnepségek megismétléséről, amelyek a Köztársasági Stadionban zajlottak le és elhatározta: vasárnap, folyó év augusztus 14-én ezt az ünnepélyt a Köztársasági Stadionban a Demokráta Ifjúsági Világszövetségnek és a Világifjúsági Találkozó tiszteletére megismétli.

d) A Bizottság végül úgy határozott, hogy a volt Népi Sportszervezet összes szerveit (szövet-ségek, megyei szervezetek, kerületi alszervezetek, stb.) utasítja,

hogy munkásságukat további rendelkezésig, az eddigi munkaterv szerint folytassák.

## KAPÁSBÓL

A JÁTEKVEZETŐ TESTÜLET ma este 7 órakor kezdi meg rendezési üléseit, a volt Népsport Szervezet Jókai-utca 2. szám alatti helyiségeiben. Minden játékvezető megjelenése kötelező.

AZ ASZTALITENISZ KERÜLET ma délután 4 órakor kezdi meg az augusztus 23. tiszteletére rendezett versenyeket, melyeken tíz kolozsvári szakszervezet 150 versenyzője indul. A Dermatá, VKMSE, Dohánygyár, KESE, KIKASE, Fások, Gutenberg, Textila és Vasas versenyzői küzdenek a kupáért. A versenyek ma délután a Dermatá és a Fások helyiségeiben kezdődnek meg, a döntőre szombaton este 8 órakor kerül sor.



# Mindannyiunk több kenyere érdekében ezt végezték a tömegszervezetek

**KOLOZSVAR.** — A tömegszervezetek bekapcsolódtak a nyári mezőgazdasági munkák elvégzésébe. Fokozott felvilágosító munkát folytatnak, mozgósítják a dolgozó földműveseket, hogy mielőbb és minél jobban végezzék el a gabonabegyűjtést.

## A FÖLDMUNKAS SZAKSZERVEZET

A cséplőgépek dolgozóit állította munkába. Minden géphez munkásokat szerveztek. Ezeket osztályharcos elemekből válogatták össze, így olyan személyek dolgoznak a gépeken, akik éberben öröködnék a dolgozók kenyere felett.

A gépeken dolgozó munkások természetben kapják a járadékokat. A szegény- és középparasztok 3, a módosgazdák 4 százalékos fizetnek a cséplőgép munkásainak. A járadékokat az ideiglenes bizottságok szedik be és osztják szét a munkások között.

A Földmunkás Szakszervezet megszervezte a gépek mellé állított őrsegeket is. Ezek tagjait is éber, osztályöntudatos elemekből válogatták össze. Kalászgűjtési akciókat is szervez. A Földmunkás Szakszervezet gondoskodik arról, hogy a begyűjtött mag idejében eljusson a raktárakba.

A RDNSZ szervezetei fokozott éberségre mozgósítják tagjaikat. A gépek melletti őrseg ellátásába is bekapcsolódtak az asszonyok.

Bánffyahunyadon 50 asszony vesz részt önkéntesen az őrsegekben, hogy megakadályozzák az esetleges szabotázs kísérleteket. Borsán 40 dolgozó földműves asszony vállalt önkéntes munkát. Hosszú-mácskán 30. Vajdakamaráson a RDNSZ-be tömörült asszonyok három napon át önkéntes munkával segítettek a cséplésnél.

A RDNSZ szervezetek minden faluban kalászgűjtési akciót rendeztek, nem engedik, hogy egyetlen kalász is elveszen.

## AZ IFJUMUNKAS SZÖVETSÉG

szervezetei felvilágosító munkát végeztek a csépléssel és a begyűjtéssel kapcsolatban. A falusi ifjak önkéntes munkával vesznek részt a szérűk őrsegében és az őrsegek ellenőrzésében.

Az eddigi kalászgűjtési akciók során az ifjak 2000 kiló elhullatott kalászt szedtek össze. A cséplőgépeken dolgozó fiatalok éber, öröködnék, hogy ne történjenek szabotázs események a gépeknél. Az ifjúmunkás szervezetek kioktatták tagjaikat, hogy milyen teendőik vannak az esetleges balesetek alkalmával, s arra, hogy miként védekezzenek a tűzveszély ellen.

## A MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG

szervezetei ugyancsak felvilágosító tevékenységgel vesznek részt a nyári mezőgazdasági munkálatokban. Fokozott éberségre mozgósították tagjaikat. A MNSZ tagok részt vesznek az őrsegekben is. A Magyar Népi Szövetségi szervezetek támogatják az Ifjúmunkás Szövetséget és a RDNSZ munkáját, ezenkívül hatékonyan közreműködnek a begyűjtött gabona raktárba szállításának megszervezésénél. A Magyar Népi Szövetségi Szervezetek az osztályellenességgel szembeni legnagyobb éberségre oktatták ki a dolgozó földműveseket.

Valamennyi tömegszervezet eredményes munkáját a Román Munkáspárt irányítja és ellenőrzi, ez biztosítja annak, hogy a dolgozó földművesek teljesítik az Állami Tervből rájuk háruló feladatait.

# Üzletet nyitott Kolozsváron az Állami Gazdaság Letörlik a zöldségárakat

A kolozsvári állami birtokok igazgatósága a Mihai Viteazul-tér és a Mikes-utca sarkán saját termései árúiból üzletet állított fel. Az üzletnek kettős célja van. Az egyik: vizonteladói nélkül forgalombahozni az állami gazdaság konyhakerti veteményeit. A másik: letörni a kolozsvári piaci árakat, amelyek az Aprozár kétségkívül hasznos működése ellenére egyes területeken még mindig túlzottan magasak.

Az állami gazdaság zöldség- és gyümölcsüzletének árletörő hatá-

sa már a második napon megmutatkozott. *Alma, szíva kilója: 8 lej. Salátának való ugoroka 5 lej, válogatott vizes ugoroka kilója 15 lej. Káposzta a második napon 6 lejre, harmadik napon 5 lejre zuhan le. Finom fűszelék kilója 3 lej. Karfiol 5 lejtől 15 lejig. Paprika darabonként 2 lej.*

Az első napokon átlag és naponta 30 mázsa árut hoztak be. Az áru a Csillaghegyről, a faiskola konyhakertészetéből és az apahidai volt CDE ketrészetéből származik. Ma még az áru mind a

kolozsvári állami gazdaságból való, de tárgyalások folynak arra vonatkozólag, hogy az eladásokba az összes megyei állami birtokokat bekapcsolják. A zöldségtermelés az állami birtokokon csak az idén indult meg, de például a báldi birtok csupán dughagymában és fohagymában egy-egy hektárt vetett el, — ami az ideje sikerült termést véve alapul — *hagymában vagonitelt jelent.*

A kolozsvári állami gazdaság zöldségüzletében a következő napokban a gyümölcs és zöldségfelhozatal emelkedni, az árak pedig csökkenni fognak.

## Cséplési jelentés Kolozs megyéből

**KOLOZSVAR.** — Kolozs megye területén eddig 54.509 hektáron végezték el az aratást. Ezzel a vetések 79 százalékát aratták le. A hegyvidéken most kezdődött meg a munka.

A cséplés az egész megye területén folyik. Eddig 2.615 hektár buza, 230 hektár árpa, 357 hektár rozsvetést csépeltek ki.

A tarlóhántás a kiszáradt talajviszonyok következtében lassan halad. Az elmúlt szombatig mindössze 14 százalékát szántották fel a learatott tarlóknak.

## 440 szérűn csépelnek Szatmárban

**SZATMÁR.** — Szatmár megyében előrehaladtak a nyári mezőgazdasági munkálatok. A Szilágy megyével folytatott verseny keretében Szatmár megye dolgozó földművesei szép eredményeket értek el. Az erdődi járásban a buzavetések 95, a rozsvetések 96 százalékát aratták le. Az erdőszádai járásban ugyancsak a buza, mint a rozsvetések aratását befejezték. A nagybányai járásban mindössze 85 hektár aratása van hátra. A kápolnokmonostori járás dolgozó földművesei megkésték a betakarítási munkálatokkal. Eddig a termés felét aratták le. Lemaradtak a halmi járás dolgozó földművesei is. Ugyanúgy az avasvidékiek. A nagysomkúti járásban a buzavetések 50, a rozsvetések 70 százalékát aratták le. A színerváraljai, a szatmári és a szamosi járás dolgozó földművesei 100 százalékban végezték el a munkát.

A megye területén 440 szérűn csépelnek a dolgozó földművesek. A tarlóhántás során a felszántandó terület 33 százalékán végezték el a munkát. A szatmári, színerváraljai és a szamosi járasok dolgozó földművesei haladnak az élen, a szatmári járásban a tarlók 95 százalékát hántották meg.

Márton Jánosné levelező



# BÁNFFYHUNYADI KÖRKÉP

Pohos, Kalotaszeg és a bélyi mővidék zsirján megtollasodott, birgelicizmás, bricsesz, vagy pantalló nadrágos kereskedő. Ime: ez volt az a típus, amely husz esztendőn keresztül, de még csak néhány évvel ezelőtt is, uralta Bánffyahunyadot. Őket látad a főtéren, a Tigris-vendéglő romiasztalánál és kint az állomáson, az érkező és induló vonatok körül gyülegetve. Ma már — az idők változásának megfelelően — ez a típus nem uralkodik, sőt nagyon is háttérbe szorult.

A város képén néhány alapos változás észlelhető. Mindenekelőtt: a járási és városi ideiglenes bizottságban egyszerű munkásemberek ülnek és igen jól és igen ügyesen vezetnek az ügyeket.

Ma éppen piaci nap van. Ez a város életében máskor annyira döntő, hogy a fűtőautó, vagy tehercső nem mehetett keresztül, olyan nagy volt a sokadalom. Az új ideiglenes városi bizottság azonban — jól egy forgalmi akadály elhárítására — a piacot a fűtőautóval a nagy utcára helyezte át. A volt

piac helyére terv szerint 1950-ben kis parkot fognak állítani.

A kereskedelem szocialista szektora Bánffyahunyadon is győzelmesen nyomul előre. A „Clujul” állami üzlet fiókja már működik. A „Fierul” pár nap múlva nyit, s egy volt sarki fűszer- és bőrüzlet helyén falakat bontanak. A két üzletet egyesítik. Ennek helyébe állítják fel a „Somesul” lerakót.

Mondanunk sem kell, hogy az állami üzletek felállítására égető szükségleteket elégít ki. Bánffyahunyad gócpont volt és annak is kell maradnia. Az irdallan erdők és kopasz hegyhátak közül megérkező mőc, Hunyadra érkezve valóban úgy érezte magát, mint hogyha óriás fővárosba érkezett volna. A járadt mőc és a gyaloglástól megizzadt kalotaszegi megérdemli, hogy az árakat első kézből kapja és ne kelljen mindent a közvetítő kereskedelemtől hosszú lánc sora miatt túlfizetni, mint ahogy ez eddig történt.

Bánffyahunyad máskülönbben is előretört. Kőnyakereskedés ebben

a városban sohasem volt. Itt legfeljebb papírt, gumit, ragasztót, iskola- és imakönyveket lehetett kapni.

Két héttel ezelőtt a Román Munkáspárt felállította a „Mi könyves boltunk”-at. Az első héten magyar és román könyvekben elég szép forgalmat bonyolítottak le. Eladták Petőfi összes költeményeit, néhány példányban, Zola Germinaljának új kiadását, néhány Howard kötetet, igen sok Sztálin és Lenin brosrát. Kezdetnek ez is valami. Bánffyahunyadnak még sokat kell fejlődnie ahhoz, hogy unalmas porfészekből — földrajzi helyzetének és gazdasági súlyának megfelelően — kulturaközpont váljék belőle.

A körorvos a vöröskeresztes ápolónői tanfolyam résztvevőit most bocsátja útjára. A bánffyahunyadi szülőotthon szintén új, s ma már a városka eldicsekedhet azzal, hogy házi szállítás nincsen. Minden anya a szülőotthonban hozza világra gyermekét. Sok kőrnyci anya is ide jön.

Nár Bánffyahunyad közvetlen környéke ter-

mékeny, piaca a zsirós-gazdák és édesbeszédű kofák működése következtében, mindég is drágább volt a hírhedten drága kolozsvári piacnál. A Progresul szövetkezet a piaci árak letörésére zöldségosztályt létesített. Árut Nagyváradról hoznak. Amikor a krumpli a szövetkezetben 8 lej, a kofa 12 lejért adja. A szövetkezeti piros alma 11 lej, a kofánál ugyanaz 15 lej.

Sajnos a Progresul árletörési akciója csak félig sikerül. Reggel 8-10-ig tart. Azután a Progresulnál kifogy az áru és a szabadpiac spekulánsai az árakat kergetik felfelé, a magasba, mint a lepkeket.

Bánffyahunyadon most csinálták meg az ország egyik első villannyal hajtott szérűjét. Az egyik cséplőgép traktorra ugyanis a tarlóhántás elvégzésére kell. A villannyal hajtott cséplőgép üzemeltetése különben kisebb a traktorénál. Másik előnye pedig az, hogy tűzveszély nem áll fenn. A szérűn a cséplést most kezdték el. A kísérlet bevált.

S. A.

**Dolgozó földművesek!  
Leplezzétek le a beszolgáltatás szabotálót, a nép ellenségeit!**

# Gríz és száraztészta osztanak Kolozsváron

KOLOZSVÁR. — A városi ideiglenes bizottság kereskedelmi ügyosztálya közli, hogy a június, július és augusztus hónapi olajadag szétosztásának határidejét augusztus 20-ig meghosszabbította.

Augusztus 17-től a városi dolgozók gyermekei részére megkezdik a grizkiosztást. Azok a két éven aluli gyermekek, kiknek grizjegyük van, 1 kilót kapnak havonként. A két éven felülieknek szeptember 20-án osztanak grizt a D2 ételmiszerjegyre a különféle 2. számú szelvényére.

Augusztus 17-től megkezdik a száraztészta osztását is. Az A, B, B1 és C ételmiszerjeggyel ellátott dolgozók 1 kilót kapnak fejenként. A D1 és D2 ételmiszerjeggyel rendelkezők egy fél kilót. A szétosztást az állami üzletek és a szövetkezetek végzik. A száraztészta kiosztásának határideje szeptember 20-án jár le.

## Utlevélhivatalt nyitott Kolozsváron a Magyar Köztársaság

BUKAREST. — A Magyar Köztársaság bukaresti követsége közli, hogy folyó hó 8-án egyelőre Dózsa György-ut 8 szám alatt Kolozsvárott Utlevél Hivatalát megnyitotta. A hivatal a magyar-román állampolgársági egyezmény alapján arra jogosult magyar állampolgárok érvényes utikmányával való ellátásával és hazatérési ügyeivel, továbbá érvényes román vagy más utlevéllel rendelkezők számára magyar be- és átutazási láttamozások (vizum) kiadásával foglalkozik.

A továbbiakban az Erdély és Bánság területén lakók (Brassó megye kivételével) fenti ügyekben ne a bukaresti Magyar Követséget, hanem a kolozsvári Utlevél Hivatalt keressék fel. Visszahozási ügyekkel a kolozsvári Utlevél Hivatal nem foglalkozik.

A magyar állampolgárok kötelező jelentkezésére vonatkozó felhívás néhány nap múlva jelenik meg a sajtóban. A bukaresti követség és a kolozsvári Utlevél Hivatal a felhívás megjelenéséig nem foglalkozik az állampolgársági egyezmény végrehajtásával kapcsolatos ügyekkel.

## Népgyűléseket tart a városi ideiglenes bizottság

KOLOZSVÁR. — A városi ideiglenes bizottság közli, hogy augusztus 18-án este 7 órakor a 4. számú elemi iskolában a *Monosori-ut* 22 szám alatt és 19-én 7 órakor a volt *Téglás-utca* 26 szám alatti elemi iskolában, ugyancsak 19-én este 7 órakor az 1. számú magyar fiú liceumban Kossuth-utca 9 szám alatt népgyűlést rendez.

A gyűléseken az ideiglenes bizottság tagjai román és magyar nyelven tartanak előadást a néptanácsok feladatairól és kötelességeiről, valamint beszámolnak az ideiglenes bizottság eddigi tevékenységéről.

A beszámolók után a jelenlevőknek módjukban van az elhangzottakhoz hozzászólni és javaslatokat tenni.

A Világosság kiadóhivatal felkéri az előfizetőket, hogy a kiadóhivatal által megküldött csekkalapon rendezzék a hátralékos, valamint a júliusi előfizetési díjaikat.

Olvasd, terjeszd, támogasd a „Világosság”-ot

### ADÁS-VÉTEL

KERESÜNK 500 és 100 literes hordókat savanyuságnak. Centrul Mecanic, Kolozsvár, Budai Nagy Antal-utca 71.

REZÜST eladó. Valeanu, Jókai-utca 16. 5648

MÉHCSALÁDOK eladók. Donáth-ut 143. 5690

JÓKARBAN levő mély gyermekkosci eladó. Ertekezni Vörös Hadsereg-utja 4. Házfelügyelő. 5725

ELADÓ dupla ágy, diófurnéros. Florilor (Búza)-utca 7. 5538

ELADÓ süllyesztős Singer varrógép Negru-tiunál, Józsa Béla-utca 18. 5717

MOTORKERÉKPÁR 350-es DKW sürgősen eadó. December 30. (volt Unió)-utca 20. Foto Kino. 5718

ELADÓ oszlop-cserépkályha. Vár-utca 7. 5723

LEICA teleobjektívvel, igazolványkép-készítéséhez alkalmas, olcsón eladó. Sárdi f.c., Dózsa György-utca 16. Telefon: 14-31.

VESZÜNK Ady, József versesköteteket, Réva, Technikai Lexikont, Laroussset, Bibliát, Operakalauzt, művészeti, technikai műveket, regényeket, Uhu, Molotov-utca 34. Általában könyvvétel! 5727

SPORT gyermekkosci kifogástalan állapotban veszek. Weinberger, Marat-utca 14. Telefon: 26-26. Tkv

### A család háza

vagy bérházat. házhelyet, gyümölcsöst venni vagy adni akar, keresse fel bizalommal a leírásig.

**Bocsánctól-irodát**  
Unió-utca 10.

## APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szöveg 50 lej, szombaton 30 lej. Állástkeresőknek szavanként 3 lej — Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 3 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetéseké 20 lej pótdíj fizetendő.

### INGATLAN-LAKÁS

LAKÁSCSERE. Elcserélném belvárosi két nagy szobát (egyikben vízvezeték is van) távolabbi, egészen kicsi egy szoba, konyha vagy egy szobás üres lakással. Érdeklődők adják le címüket „Előnyös lakáscsere” jellegre a kiadóba. Gr. 171

ELADÓ mély gyermekkosci, jó állapotban. Bethlen-utca 19. ajtó 4. sz. 5722

ELCSERELNÉM központi 2 szoba, konyha, fürdőszobás lakásomat 1 szoba, konyha, fürdőszobával. Címeket kiadóba „Nagyobérbt kisebbet” jellegre. 5713

ELADÓ azonnal beköltözhető szoba, konyha, előszoba, éléskamra, kert. Pata-utca 198. 5716

ELCSERELNÉM szoba, konyha és előszobás lakásomat egy nagy szobával, vágóhíd, vagy dohánygyár környékén. Zsák-utca 10. 5719

ELADÓ belvárosban beköltözhető 2 szoba, konyha és mellékhelyiségekből álló ház. Cim a kiadóban. 5720

BUTOROZOTT vagy üres szobát keres egyedülálló férfi. Uhu, Molotov-utca 34. 5727a

EGYETEMI hallgató bútorozott szobát keres, esetleg ellátással. Értesíteni Pop, Telefon: 13-03. Tkv

### ALLÁST KAPHAT

ALLÁST kaphat fazekassegéd. Padureni, Arad megye, özvegy Lénhard Józsefné. 5714

KERESÉK tökéletesen főző, gyermekszertető mindenest. Ehrer feld, Crisan-utca 15., hátul az udvarban, 1-3 óra között. 5715

### KÖLÖNFÉLÉK

MENYASSZONYI ruhák, fátylak, koszoruk kikölcsönzése, „Dáhilla”, Horea-ut 35. Tkv.

MENYASSZONYI koszoruk, fátylak, ruhák kikölcsönzése, eladása ORCHIDEANÁL, Dózsa György-utca 22. Tkv.

FIATAL egészséges asszony, háromhetes babával dadának ajánlkozik. Roska Viktorai, Györgyfalva. Tkv.

TÁRSAT keresek 20.000 lejell minden napi kenyérkenesethez. Pénze biztosítva van. Benedek, Cseretörő-utca 59. Tkv.

### Ki tud róla?

FELKÉREM Tóth Mihály háromszékmegyei lakost — ki Nagy Lászlóval együtt volt Posenben, — közölje pontos címét. Nagy József, Cehul Silvaniei, judetul Salaj.

RPR

PARCHETUL TRIBUNALULUI CLUJ Nr. 32.223-1949.

PUBLICAȚIUNE

Noi, Primul procuror al Tribunalului Cluj.

In temeiul art. V. din Decretul Nr. 4062-1940 dispunem publicarea prezentei cereri intr'un ziar din localitate, invitând pe toți acei cari dețin vreun act cu privire la reconstituirea ce se cere, să le depună cât mai neîntârziat la grea civilă a Tribunalului Cluj.

Data la Parchetul nostru, astăzi, 8. August 1949.

Primprocuror, ss. Stegăroiu L. S. 5712

### Csárdás hanglemezeket,

kifogástalan állapotban, cigányzenét 3 napon belül vásárol jó áron, vidéki.

Címeket kiadóba leadni vagy 27-73 számra telefonálni.

### PARCHETUL TRIBUNALULUI CLUJ

Subsemnata, ARVANITIS Maria, născută MISTACHIDIS, în anul 1884, Noembrie 23, în comuna Mesebria (Bulgaria), domiciliată în Cluj, Str. Jókai Nr. 7, cu onoare Vă rog, binevoitori a dispune reconstituirea actului meu de naștere pierdut în refugiu. Sunt născută din părinții Alexandru Mistachidis și Ecaterina Elefteriade.

Propun martori pe Dâmboiu Nicolae, domiciliat în Cluj Str. Budai Nagy Antal Nr. 130, și pe Abramescu Elvira, domiciliată în Cluj, Str. Ion Vidu Nr. 5.

Cluj, la 8 August 1949. ss. Maria Arvanitis

## Elveszett okmányok pierderi de acte

Az alább felsorolt személyi okmányok elvesztek és azokat tulajdonosaik semmisnek nyilvánították:

Urmatoarele acte personale au fost pierdute si posesorii lor le declara nule de drept in mainile oricui s'ar afla:

1. NICHITA CAROLINA, Cluj, Piața Mihai Viteazul No. 3-4. Buletin de inscriere la Bir. Pop. No. 21378/947, eliberat de Militia, Cluj.

2. MIKLÓS IOSIF, Cluj, Str. Vilamosmű No. 5. Buletin de inscriere la Bir. Pop. fără număr din 1945, eliberat de Militia, Cluj

3. BANYAI IOAN, Cluj, Scorțari-lor No. 52, Buletin de inscriere Bir. Pop. fără număr, Carnet de conducere de șofer No. 1400, Carnet membru de sindicat și Dovada pentru militare eliberată de Cercul Teritorial Cluj.

4. PAIZS MARGARETA Cluj, Str. Györgyfalvi-ut 141. Buletin de inscriere Bir. Pop. No. 4435/946 eliberat de Militia Cluj

5. OKRÓS IOAN, Cluj, Str. Abatorul No. 1. Livretul Militar. Eliberat de Cercul Teritorial Cluj.

6. MÁTHÉ IOSIF, Cluj, Str. Pata No. 8. Permis de circulație pentru bicicletă No. 502, eliberat de Militia Cluj.

7. VIRGINIA MACREA Cluj, Str. Bastionului No. 2. Buletin de inscriere Bir. Pop. No. 14183/947, eliberat de Militia Cluj.

8. TÖRÖK MIHAIL Cluj, Str. Paul Chinezul Nr. 8., Buletin de inscriere la Bir. Pop. fără număr din anul 1945, eliberat de Militia Cluj. 5711

9. FÁBIÁN JÓZSEF Cluj, Str. Donat Nr. 146., Buletin de inscriere la Bir. Pop. Nr. 25.577/1948, eliberat de Militia Cluj. 5724

### Mától a „POPULAR” mozgóban

## DJURGAI PAJZSA

című új szovjet zenés film

Főszereplők:

Keto Djaporizde és M. Grisco  
Előadások kezdete 5-7-9 órakor

Közreműködnek a Lenin-renddel tüntetett (bíliss) opera ének-, zene- és balettkara, valamint a georgiai állami táncgyűlés.